



今朝も揺られてます
They are still being shaken this morning.

咣当

咣当

咣当

咣当

尽管两个人已经
在心里用对方的名字
称呼彼此了…?

彦一同学
今天也在
看书学习啊

奈由同学
也马上就要
期末考试了吗…?

部長

今天两个人
都在学习啊□/?

大学生

最近确实是
到了期末考试
的时候了吧?



奈由同学好像是
正在看…世界史?



单词本…?
彦一同学在学习
英语吗…?

OL

真是怀念啊~
期末考试
什么的!



★この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。



却能这样
和奈由同学
肩并肩地一起学习



……莫名地
感觉有点开心
明明和彦一同学
并不在同一所
学校上学



一起
为了考试而在
努力学习

这个瞬间
我们就好像在同一个学校

哦哦……
有既视感了!

两人肩并肩
在图书馆
拼命学习的样子…

即便学习很辛苦
但只要能看见
憧憬之人的侧颜…

在心里就会对自己说
「只要你陪在我身边
我就能一直坚持下去」

在图书馆之类的地方
陪在憧憬之人的身边
一起学习什么的

是人们在单相思时
常常会憧憬的
情景呢!

不要再想那些
有的没的了
得赶紧把注意力
集中到学习上!!

但是实际上
那样完全没法
集中注意力
学习的吧?

怎么可能
做得到啊!!

今个儿也能
观察个爽了🤩🎵

第 17 话

今朝集中不再

The only problem is that
I can't concentrate on studying.

译:「唯一的问题就是我无法专心学习」



这句话的翻译
是啥来着...?
突然想不起来了...

糟了糟了
脑子突然
就宕机了!!

期中考试的时候
本来就考得一般了
期末考试必须得
努努力...



诶...?
话说回来

奈由同学用的教材
和我用的
好像是一样的...!?

不同学校
也会用同一种
教材的吗

是
这样的吗



不对比起那个
可能和我之前
想的一样

奈由同学
其实和我是
同一个年级的!

呜哇莫名地
有点开心!!

考试的范围
会不会也是
一样的呢...?

如果是那样的话
那我们可以互相提问
就真的能和奈由同学
一起学习了——

我在想什么啊!?

难不成少年他…
已经完全
被小奈由
吸引了注意力!

大学生

甚至可以说
他比起单词本
更关注小奈由呢…!

部长

就是要这样哦!
少年

01

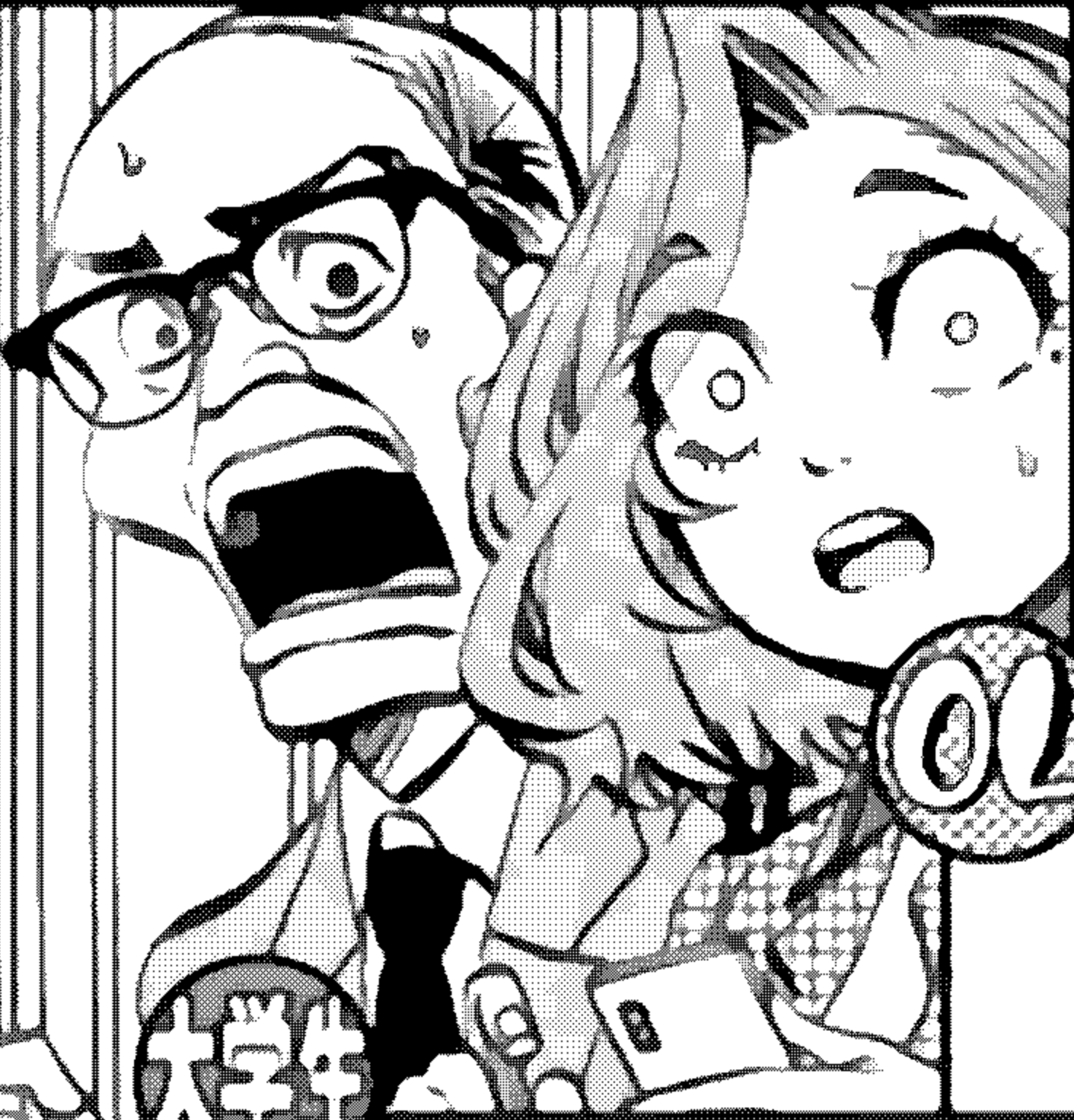
身边的人也只是
同样在学习而已
就会这么难
集中精力的吗?

集中…

01

话虽如此
你们难道不觉得
少年比平时
更加在意小奈由吗?

萌木
汉化组



大学生

也就是说 目前的状况
对他们而言
此时的对方
比平时更加有亲近感…

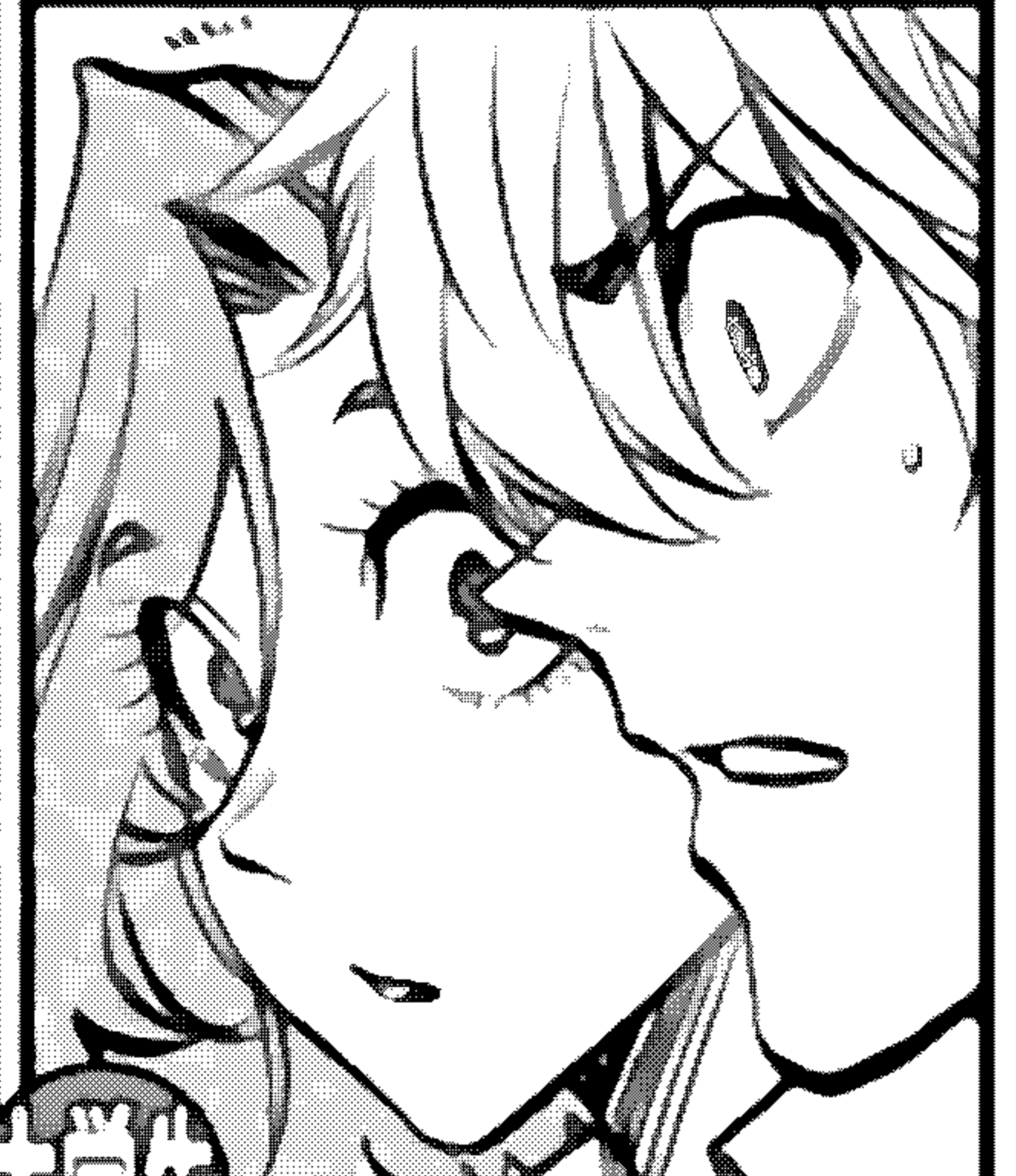
!!



大学生

这是
心理学上
的用语…

指的是当你与亲密的人
做出同样的动作的话
对方也会因为你
做着与他相同的
举动而产生亲密感



大学生

这就是所谓的
镜像效应吧?

大学生

就现在这个
说是亲密接触
也不为过的
情况下...

根本不可能去再去认真地学习啊!!

平时有靠得
这么近吗!?

你这家伙平时
就一直在想着
这些东西吗?

萌木
汉化组

不行
得先想办法
冷静下来!
总之
先把周围的声音
给隔绝开来...

大学生

就是这样!
整顿一下
一切从头开始!

哦?少年
这是打算借助耳机
让自己集中注意力啊

...闭上眼
深呼吸一次
...两次...

...好的...
冷静下来了



什么东西
这细微的

但又确实实
能够嗅到的香味



啊...对了
这是



仅限此刻
忘掉奈由同学
就在我身边的这件事

回忆一下自己
记过的单词语法
还有数学公式

数学II

英語II

不借助
眼睛和耳朵
也能复习

注意力逐渐集中
其它的感觉变得
敏锐了起来

这是

某人的洗发水的味道

01

怎么了怎么了！
少年怎么了！

部长

是肚子
疼吗？



注意力都在
奈由同学身上了
是要怎样……

大学生

我虽然也不太清楚…
应该是什么事情
没有做好吧…！

02

不过
不愧是
小奈由啊



该怎么说呢…
在这种状况下
居然还能和平时一样
集中自己的注意力



大学生

不！你再
好好看清楚！

01

她在假装看书
实际上是在
看镜子!?

今天脸上
应该没沾着
东西吧...!!

大学生

毕竟有过米饭粒
还有洗衣店标签
两次的先例...

部长

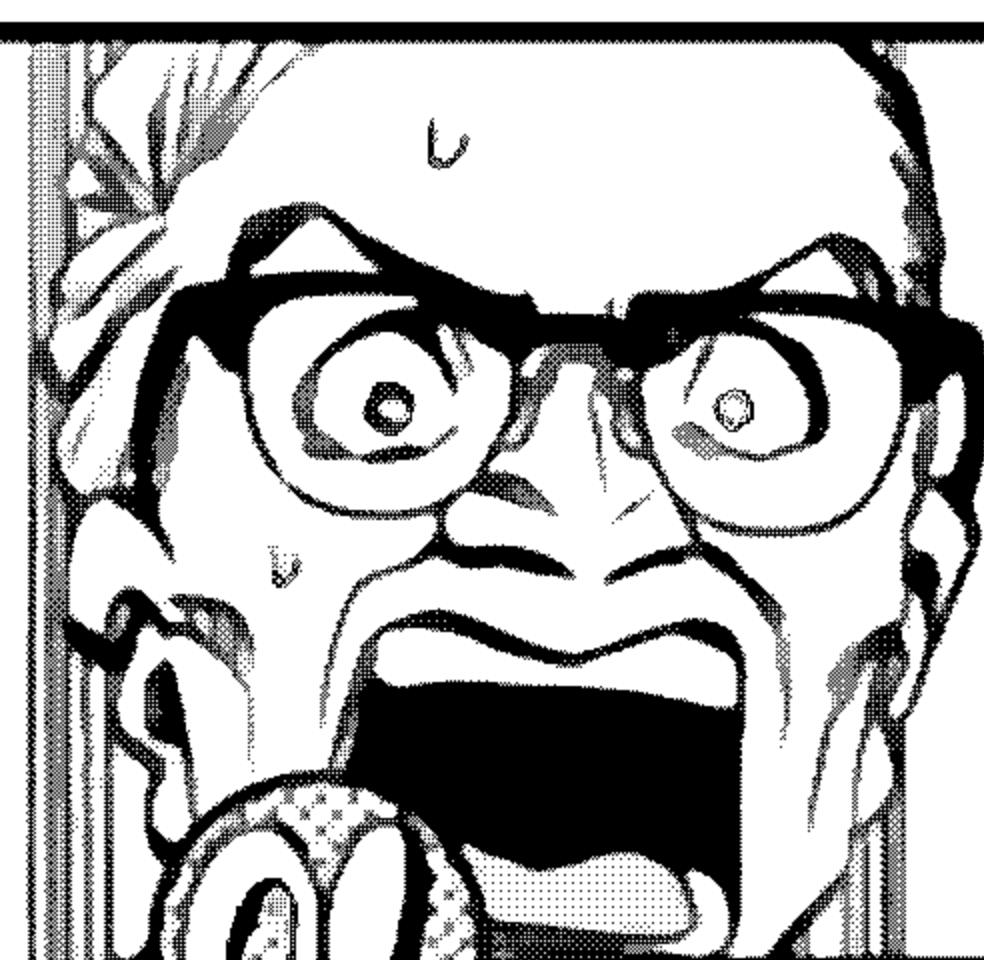
甚至可以说
她比少年
更加坐不住了🤔👉👈



大学生

!!

不对!
还不能妄下定论吧!?



01

那...
那个是!!



必须要
集中!!



01

你俩要成为沉迷卿卿我我
而导致考试不及格的
笨蛋情侣了吗!?
明明还没开始交往!?



啊
集中!!

01

再这样下去
两个人都要破防了!

从某种意义上讲
这是最难集中注意力的
环境了吧...!

01

考试复习的经典操作！
用马克笔涂掉文字
直到看不见…

诶—
叫什么来着…

部长

正式的名称
我也不太清楚
反正就是红色或者
绿色的薄纸片🐼！

大学生

看他们的样子！
他们似乎
还没有放弃！

10

就算现在
挨得再近

既然彦一同学
也在努力的话
那我也得…！

我也无法
和奈由同学
成为同一所
学校的学生

可即便这样
更不用说
变成同班同学了

考砸之后再抱怨
「就是因为奈由同学
在我旁边才没法
集中注意力」…？

这不对吧…！？

(GODWIN)

我也想有一个
好的成绩……

我想说出「正因奈由同学在我身边
我才能够努力」
!!

大学生

他们肯定……

大学生

能成为互相
照耀彼此的……!!

01

等下 他们这是在
物理意义上地
互相照耀着对方!!

部長

正式的名称
我也不太清楚
反正就是红色或者
绿色的薄纸片
🐼🐼🐼!!

12

大學生

还没…
还没结束!
他们还没有
放弃…

01

已经都完了…!

没…没事的!
我才是
该道歉的那个!

わわわわわわ

对…对不起!
一不注意
纸片就反射了光…!

萌小
汉化组

ズーニ...

.....吧？

大学生

.....是的

樱之宫站到了——
樱之宫站到了——

02

不过 对我们而言
他们两个人符合预期
给我们带来了不少乐子
不也挺好的嘛！

说的也是
😊😊!

樱之宫站到了——
樱之宫站到了——

萌木
汉化组

我到底
在兴奋些什么啊
还想着一起
学习什么的...

算了
一起学习什么的
本来就是自己的
一厢情愿罢了...

那...那个

不仅如此
甚至还给彦一同学
添了麻烦...

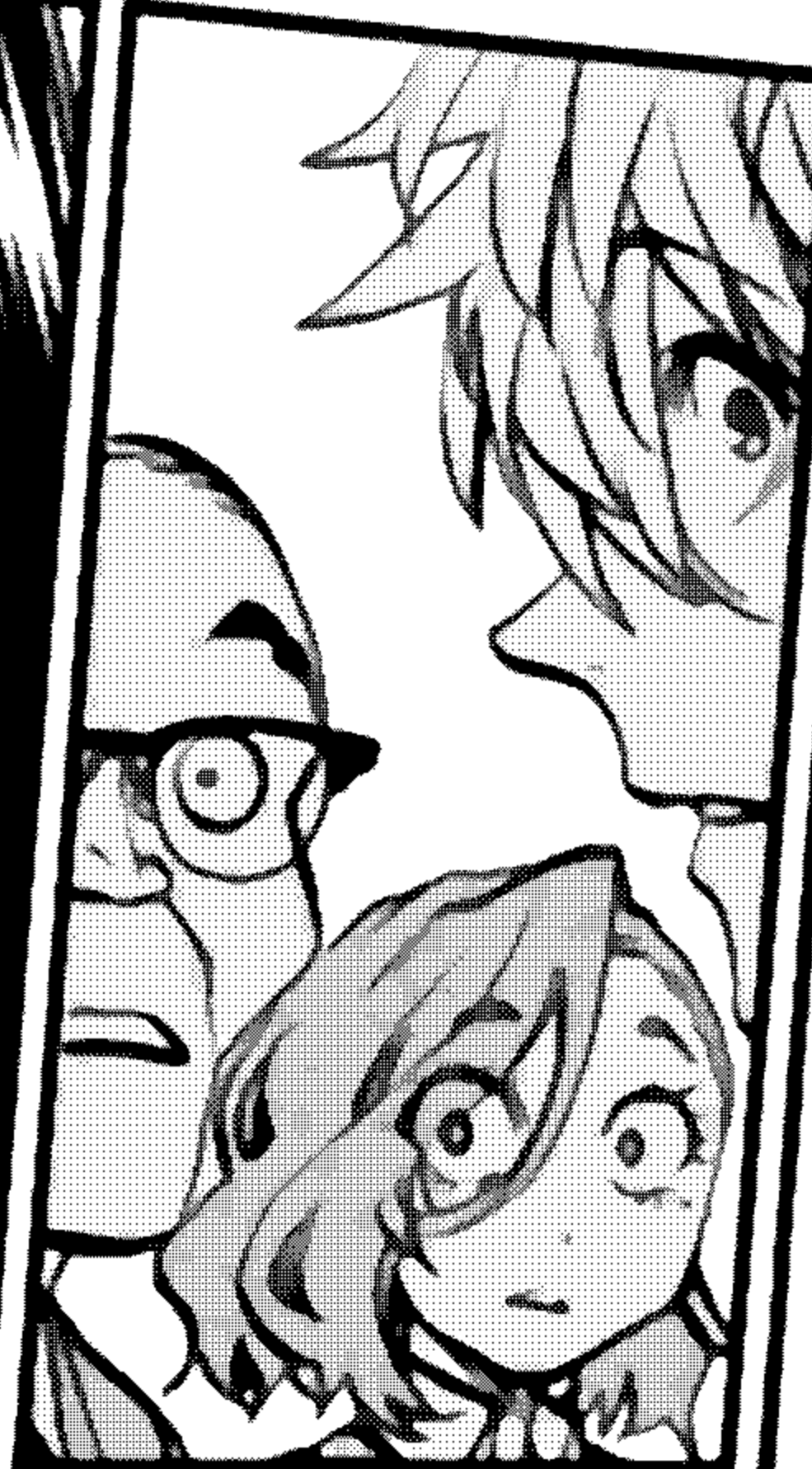
已经到樱之宫站了啊...
结果到头来还是完全
无法集中注意力

我……

我们彼此
都要加油
一起努力准备考试吧！

好……

加油……！



……听到你对我说
这些话……

……我就真的
不得不努力了啊
……!!

世界文

02

大学生

能不能别在
我还在上课的时候
来骚扰我啊!!

部长

你们真的都没听到
少年走的时候
到底都说了什么吗!?

我已经在意得
没法专心
工作了啊……

◎猝不及防地心动♡

PS
打字：熟练掌握PS

翻译：基本掌握日语
并能翻译

日语
校对：熟练掌握日语

图源：能出图或直接
帮忙购买图源



长期招募汉化小伙伴
详情请戳群号：549638895

(加群注明职位)

也欢迎大家关注萌木的官方微博
借图吐槽 愉快交流

对外交流吹水群：860653674

